



**COMITATO  
GEMELLAGGI**

**4**



**ANNIVERSARIO  
POLISPORTIVA  
TRIUGGESE**

**EURO** 

**Competition** 

**TRIUGGIO 1-4 MAGGIO 2014  
TORNEO DI CALCIO 3 NAZIONI  
UNDER 11—UNDER 13**

*Organizzato da Polisportiva Triuggese in collaborazione con  
Comitato Gemellaggi -Triuggio  
Con la partecipazione di squadre provenienti da Fismes (Francia) e  
da Bad Oeynhausen (Germania)*



# EURO COMPETITION

Torneo internazionale del Gemellaggio

## SOGGETTO PROMOTORE



POLISPORTIVA TRIUGGESE  
Via Marconi, 1  
20844 TRIUGGIO (MB) ITALIA  
Tel / fax 0362.997272  
polisportiva.triuggese@gmail.com

## CON LA COLLABORAZIONE DI

**COMITATO  
GEMELLAGGI**

COMITATO GEMELLAGGI di Triuggio  
Via Vittorio Veneto, 15  
20844 TRIUGGIO (MB) ITALIA  
gemellaggi.triuggio@libero.it

## SCOPO DEL PROGETTO

Nel fine settimana dal 1 al 4 maggio 2014 le due associazioni organizzeranno un torneo di calcio internazionale per ragazzi di 10/12 anni, al quale parteciperanno giovani di tre nazioni, Francia / Germania / Italia, che saranno ospitate dalle famiglie di Triuggio e dei comuni limitrofi.

Sarà una occasione unica di aggregazione e scambio culturale per tutti i ragazzi partecipanti che, nell'accoglienza delle famiglie, vivranno l'intensità di un confronto diretto con i coetanei delle altre nazionalità, in un clima sereno di fratellanza europea.





## EURO COMPETITION

### L'idea del progetto e le risorse

#### L'IDEA

Nel 2014 ricorreranno due anniversari importanti per la nostra comunità di Triuggio:

- a) L'anniversario del 40° anno dalla fondazione della Polisportiva Triuggese; associazione sportiva locale che opera sul territorio con lo scopo di diffondere la cultura dello sport e delle attività per il tempo libero. Offre un percorso completo, dalla prima infanzia alla grande età, basato sulle proposte sportive e motorie.
- b) L'anniversario del 15° anno dall'accordo di gemellaggio tra il nostro Comune e quello di Fismes in Francia.

Il progetto nasce dall'idea di **celebrare insieme** le due ricorrenze con un torneo calcistico internazionale di grande coinvolgimento a livello locale, sia in termini sportivi che in termini socio-culturali.

Al torneo parteciperanno infatti mini-calciatori di 10/12 anni di alcune squadre locali e di squadre da **Fismes (Francia)**, gemellata con Triuggio, e da **Bad-Oeynhausen (Germania)**, gemellata con Fismes.

**Tutti ragazzi stranieri saranno accolti nelle famiglie di Triuggio** e potranno così condividere con i loro coetanei italiani sia gli incontri sul campo da calcio che quelli nelle loro case, nel tempo libero, a tavola, nei momenti di gioco insieme.

Saranno così promossi la socializzazione internazionale, gli scambi culturali, le amicizie tra i ragazzi che parteciperanno al torneo e che si proporranno nell'accoglienza, con il coinvolgimento e l'aiuto delle loro famiglie.

Moltissime famiglie saranno impegnate a livello organizzativo, alcune per ospitare le squadre dall'estero, altre come staff per dare il proprio contributo alla realizzazione della manifestazione.

**L'idea, per originalità nella forma di accoglienza e per il livello di partecipazione attiva, non ha precedenti nella storia del nostro Comune.**

#### IL PERSONALE IMPEGNATO

Tutte le risorse umane impegnate saranno costituite da forze volontarie che si renderanno disponibili ad organizzare, ad assistere, ad aiutare, a fornire materiali e mezzi, affinché si possa realizzare al meglio l'evento.

Prenderanno parte, oltre alle associazioni organizzatrici, anche diverse altre associazioni del territorio che saranno coinvolte attivamente in diverse attività, scelte in base alle diverse attitudini di ognuna.

Questo aspetto ci permette di prevedere il raggiungimento di un discreto livello qualitativo della manifestazione, nell'ottica del massimo contenimento delle spese.



## EURO COMPETITION

### Destinatari e obiettivi

#### I DESTINATARI

Il progetto è destinato ai ragazzi di 10 e di 12 anni, che giocano nelle squadre delle categorie "PULCINI" (UNDER 11) e "ESORDIENTI" (UNDER 13) delle seguenti squadre:

1	POLISPORTIVA TRIUGGESE	PULCINI (10 giocatori)	ESORDIENTI (15 giocatori)
2	USF FISMES (FRANCIA)	UNDER 11 (10 giocatori)	UNDER 13 (15 giocatori)
3	US BAD-OEYNAUSEN (GERMANIA)	UNDER 11 (10 giocatori)	UNDER 13 (15 giocatori)
4	LEO TEAM S.F. BIASSONO	PULCINI (10 giocatori)	ESORDIENTI (15 giocatori)
5	SOCIETA' SPORTIVA INVITATA (da definire)	PULCINI (10 giocatori)	ESORDIENTI (15 giocatori)
6	SOCIETA' SPORTIVA INVITATA (da definire)	PULCINI (10 giocatori)	ESORDIENTI (15 giocatori)
7	SOCIETA' SPORTIVA INVITATA (da definire)	PULCINI (10 giocatori)	ESORDIENTI (15 giocatori)
8	SOCIETA' SPORTIVA INVITATA (da definire)	PULCINI (10 giocatori)	ESORDIENTI (15 giocatori)

Il torneo si svolgerà in due giorni e vedrà la partecipazione di circa 240 ragazzi alle loro prime esperienze calcistiche, che saranno protagonisti, oltre che della disputa sportiva, anche di altre iniziative di gioco e di aggregazione tra esponenti di nazionalità differenti organizzate nel contesto del torneo con il supporto di altre associazioni culturali presenti sul territorio.

A bordo campo inoltre saranno coinvolte, a vario titolo (organizzazione, tifoseria, ecc..) circa 200 famiglie che seguiranno i propri figli e i ragazzi stranieri, nelle varie partite previste dal torneo.

#### GLI OBIETTIVI

La manifestazione ha come fine :

- lo scambio sociale, l'interazione culturale tra ragazzi italiani e ospiti francesi e tedeschi;
- il divertimento di tutti i ragazzi partecipanti, che avranno modo di esprimersi in una competizione sportiva internazionale ambientata nello spirito della socializzazione e integrazione europea;
- la condivisione di esperienze e di spazi comuni tra tutti i ragazzi impegnati e le relative famiglie, nei momenti di gioco e in quelli trascorsi in casa durante l'accoglienza.



## EURO COMPETITION

### Localizzazione e programma

#### LOCALIZZAZIONE DEL TORNEO

La manifestazione si svolgerà nel centro sportivo di Triuggio e in quello di Biassono e coinvolgerà squadre e famiglie provenienti anche da altri comuni situati in aree limitrofe al comune di Triuggio.

#### PROGRAMMA

---

<b>GIOVEDI' 1 MAGGIO 2014</b>	Ore 20.00 CENTRO SPORTIVO DI TRIUGGIO Arrivo delle squadre da Fismes (Francia) e Bad Oeynhausen (Germania). Cerimonia di benvenuto e affidamento degli ospiti nelle famiglie di accoglienza.
<b>VENERDI' 2 MAGGIO 2014</b>	Ore 8.30 CENTRO SPORTIVO DI TRIUGGIO Raduno delle squadre di Triuggio, Fismes e Bad Oeynhausen, e trasferimento al parco di Monza. Visita in Autodromo. Pranzo al sacco in area ristoro nel parco e successivo trasferimento nei centri sportivi di Triuggio e Biassono per l'inizio del torneo. Nel pomeriggio prima parte del torneo, con i gironi di qualificazione ai quali parteciperanno tutte le 16 squadre. In serata ritrovo al Centro sportivo di Triuggio, affidamento dei ragazzi ospiti nelle famiglie per la cena e il pernottamento.
<b>SABATO 3 MAGGIO 2014</b>	Ore 8.30 CENTRO SPORTIVO DI TRIUGGIO Raduno di tutte le squadre per le fasi finali del torneo che si svolgeranno parte in mattinata e parte nel pomeriggio. In parallelo torneo di play-station per l'intrattenimento dei ragazzi nei momenti di pausa. Pranzo per tutti in area ristoro allestita nel Centro sportivo. Alle ore 18.00, dopo le finali, cerimonia di premiazione. Alle ore 20.00 grande cena per tutte le squadre straniere partecipanti, per gli accompagnatori, per le famiglie di accoglienza, con la partecipazione delle autorità. Al termine affidamento dei ragazzi ospiti, nelle famiglie di accoglienza per il pernottamento.
<b>DOMENICA 4 MAGGIO 2014</b>	Ore 8.00 CENTRO SPORTIVO DI TRIUGGIO Raduno delle squadre di Triuggio, Fismes e Bad Oeynhausen, per la cerimonia di saluto finale. Partenza delle squadre di Fismes e Bad Oeynhausen che arriveranno in serata nei rispettivi Comuni.